閩/懷想/☆☆★★

十 冬

誠濟代誌,拄著才知。我對年歲、對性命的感覺,一輪十冬,想法無全。

10 歲國小三年填資料,第一擺知影阿母 39 歲。阿爸過身的時,阿母才 28 歲。翁婿無去, 拖四个囝,一肩擔雞雙頭啼,阿母無讀啥物冊,定著是艱苦、拖磨。對十歲囡仔來講,39 是 數字;對阿母來講,表示孤一人晟一陣囡仔十冬矣。

20 歲,阮是少年兄少年姊,青春若像開免錢。阿母教我讀冊改變運命,「一運二命三風水,四做功德五讀冊」,阮是翼股硬矣,鳥仔放出籠,規工顧坦迌,無看見(khuàinn)人,講是「花開堪折直須折,莫待無花空折枝」。拄讀大學的少年懵懂想,嘻嘻嘩嘩,共厝當做是飯店咧蹄,共阿母當做是印銀票的爾爾。彼冬阿母 49,我根本無時間想著阿母已經 50 歲老矣。「年驚中秋,人驚四九」,阿母敢有咧驚?

30 歲,「手抱孩兒,才知父母時」,想欲有孝,煞連紲生兩个,無閒頗頤(tshih),日子就 佇洗牛奶矸仔、包尿苴仔、逐囡仔、看聯絡簿仔,十項八項的雜差仔工課內底過,甚至連家 己幾歲嘛忝甲無去記,規頭殼攏是記囡仔幾個月、幾歲、讀幾年的。彼冬阿母 59,倚(uá)退 休的年歲,我終其尾知影阿母的恩情較大天。

一代比一代較慢嫁、慢生。有一工,小學三年十歲大的查某囝對學校轉來,講數學課欲用,問我幾歲。誠拄好,我 39 歲。一講出喙,目屎險險仔津落來,記持走轉去我細漢問阿母的時。

40 歲一過,日子一冬一冬用跳的。看身驅邊的朋友親情(tsiânn),有的好命飼著好囝、有的帶身命艱苦病疼、有的猶青春勇健、有的先走先行。40 歲逼咱重新看待性命,感覺無少年、老矣,毋過猶是阿母惜命命的囡仔。十冬一輪,毋是人生的體會無全爾,是身體一歲一歲差,十冬會退一大伐(huah)。阿母已經七十幾矣,敢有影人生七十才開始?阿母四九的時都無咧驚,我是咧驚啥!阮查某囝是青春少年囡仔,我閻愛共厝款予若飯店,予個蹛。

作者:王秀容

☆詞彙學習☆

【懵懂】bóng-tóng:無知、不明事理 【津】tin:滴落

【嘻嘻嘩嘩】hi-hi-huā-huā:嬉鬧、喧嘩 【帶身命】tài-sin-miā:罹患難以治癒的慢

【尿苴仔】jiō-tsū-á:尿布 性病

☆文法學習☆

【無看見(khuàinn)人】:說話過程中,有時會把兩三個字連續讀,而使其音韻結構發生變化,例如前字的韻尾和後字的聲母消失,使整個音節縮短,這樣的現象叫做「合音」。這裡的「khuàinn」就是「khuann-kìnn」的合音。有些合音經常被使用,進而形成固定形式,甚至難以辨認其初始形式。

《臺灣閩南語常用詞辭典》http://twblg.dict.edu.tw